

CONVOCATORIA Y BASES PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES PARA BASES DE LA CONVOCATORIA DE AYUDAS ECONÓMICAS PARA VECINOS Y VECINAS DEL VALLE DE EGÜÉS, MAYORES DE 16 AÑOS, QUE HAYAN REALIZADO CURSOS DE APRENDIZAJE DE EUSKERA DURANTE EL CURSO 2023-2024

1.-Finalidad y objeto. La finalidad de esta Convocatoria es regular el modo en que se conceden las subvenciones a los vecinos y vecinas adultas del Valle de Egüés que están aprendiendo euskera.

2.-Aspectos y conceptos subvencionables. Se concederán ayudas para la matrícula en cursos realizados a lo largo del curso académico 2023-2024. Se entenderá que el curso académico empieza el 1 de septiembre de 2023 y finaliza el 31 de agosto de 2024.

Si el mismo cursillo se desarrolla en fechas correspondientes a dos cursos académicos distintos, la subvención se podrá solicitar en aquel en que se hayan desarrollado la mayoría de las horas lectivas.

Los cursos que serán objeto de ayuda podrán ser extensivos (un número de horas repartidas en diferentes días a lo largo de la semana), intensivos (cuatro horas o más al día, a lo largo de varios días) o internados (algunos días fuera de casa, en lugares especialmente habilitados para el aprendizaje y uso del euskera).

Quedan excluidos de esta subvención los cursos de autoaprendizaje, clases particulares y los realizados vía online.

3.-Cuantía de la subvención. Con este objetivo se destinarán las cuantías establecidas para ello en la partida de Partida 1-33500-48000 "Ayudas al aprendizaje en euskera", dotada con 2000€, que al efecto se contempla en el Presupuesto General del año 2024.

2023-2024 IKASTURTEAN EUSKARA IKASTEKO IKASTAROAK EGIN DITUZTEN 16 URTETIK GORAKO EGUESIBARKO BIZILAGUNENTZAKO DIRULAGUNTZEN DEIALDIA ETA OINARRIAK

1.-Oinarrien xedea eta objektua. Oinarri hauen xedea da euskalduntzen edo alfabetatzen ari diren Eguesibarko helduei diru-laguntza emateko modua arautzea.

2.-Diruz laguntzekoak. Diruz lagunduko dira 2023-2024ko ikasturteko eskolak. Ikasturtea 2023ko irailaren 1etik 2024ko abuztuaren 31ra artekoa da.

Ikastaroa bi ikasturte desberdinetan ematen bada, dirulaguntza eskatzen ahalko da ordu gehienak hartzen dituen ikastarorako.

Diruz lagunduko diren ikastaroak honako mota hauetakoak izan daitezke: estentsiboak (asteaz zehar ordu kopuru bat egun desberdinetan banatua), trinkoak (egunean lau ordu edo gehiago, hainbat egunetan zehar) edo barnetegiak (egun batzuk etxetik kanpo, euskara ikasteko eta erabiltzeko bereziki prestatutako tokietan).

Dirulaguntza honetatik kanpo geratuko dira autoikaskuntza ikastaroak, klase partikularrak eta on-line bidez egindakoak.

3.-Dirulaguntzaren zenbatekoa. 2024ko Udal Aurrekontu Orokorreko 1-33500-48000 EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZAK izeneko kontu-sailaren kredituaren kontura ezarriko da, 2000 €ko horniduraz, dirulaguntzen zenbatekoa.

Aurrekontuetan gehienez ere aurreikusi den diru-lesleipena behar diren epean eta moduan aurkeztutako eskaeren artean zatituko da, deialdiko baldintzak betetzen dituztenen artean betiere. Matrikularen %30a lagunduko da diruz. Langabetuei eta seme-alabak edo menpekotasuna

La asignación máxima prevista en los Presupuestos se repartirá entre las solicitudes presentadas en tiempo y forma adecuadas, y que cumplan las condiciones establecidas en la convocatoria. Se subvencionará el 30% de la matrícula. A las personas desempleadas, así como a las que hayan estado en excedencia por cuidado de hijo/a o de familiar dependiente, se les subvencionará un 60% de la matrícula.

No obstante, las personas adjudicatarias de las subvenciones no podrán recibir una ayuda superior a 300 euros en cada convocatoria. En el caso de las personas desempleadas, dicha cuantía máxima será de 600 euros.

En el supuesto de que el importe total de las ayudas supere la consignación económica reservada para la convocatoria en los presupuestos municipales, se procederá al prorrateo entre las personas beneficiarias de la convocatoria que cumplan los requisitos establecidos.

4.- Convocatoria. La convocatoria de subvenciones se realizará mediante acuerdo de Junta de Gobierno, y se anunciará en la página web del Ayuntamiento del Valle de Egüés y en el tablón de anuncios, tras el trámite correspondiente ante la Base de Datos Nacional de Subvenciones, y su publicación en el BON.

12. **5.-Plazo de presentación de solicitudes.**

Las solicitudes podrán presentarse del día 10 de septiembre al 11 de octubre de 2024, ambos inclusive.

6.-Documentación a presentar. Las personas solicitantes deberán presentar la siguiente documentación, en el registro del Ayuntamiento del Valle de Egüés o mediante la sede electrónica del Valle de Egüés:

PRESENTACIÓN POR SEDE ELECTRÓNICA:

a) ANEXO II: Certificado de la entidad organizadora del curso en el que se detallarán las condiciones del mismo: fechas de duración, nivel, número de horas, porcentaje de asistencia al curso (%) del alumno/a, nivel o niveles superados y costo. En el caso de internados deberá aparecer desglosado el gasto correspondiente a las clases.

duen senidea zaintzeko lan-eszedentzian egon direnei matrikularen %60ko dirulaguntza emanen zaie.

Dena den, dirulaguntzen onuradunek ezin izanen dute 300 euro baino gehiagoko laguntzarik jaso deialdi bakoitzeko. Langabetuek 600 euro jaso ahalko dituzte gehienez.

Dirulaguntzen zenbateko osoa udal aurrekontuek deialdian erabiltzeko gordetako diru-kopurua baino handiagoa bada, hainbanaketa egingen da eskatutako baldintzak betetzen dituzten pertsona onuradunen artean.

4.-Deialdiaren publizitatea. Tokiko Batzarraren akordioaren bidez egingen da deialdia. Estatuko Dirulaguntzen Datu Basean behar bezala bideratu eta NAOn argitaratu eta gero, iragarkia Eguesibarko Udalaren webgunean eta iragarki oholean jarriko da.

5.-Eskabideak aurkezteko epea. Eskaerak aurkeztu ahalko dira 2024ko irailaren 10etik urriaren 11ra, biak barne.

6.- Aurkeztu beharreko dokumentazioa. Eskatzaileek honako dokumentazio hau, aurkeztu beharko dute Eguesibarko Udalaren Erregistroan ala Egoitza Elektronikoaren bitartez:

EGOITZA ELEKTRONIKOAREN BIDEZ AURKEZTEA:

a) II. ERANSKINA: Ikastaroaren antolatzailearen ziurtagiria, honako hauek adieraziko dituena: iraupen data, maila, ordu kopurua, ikaslearen asistentziaren ehunekoa (%), gainditutako maila(k) eta kostua. Barnetegien kasuan klaseei dagokien gastua zehaztu beharko da.

b) Matrikularen ordainagiria, bankuak egina, horren %100 ordaindu dela egiaztatzen duena. Ordainketa helbideratzen bada, euskaltegiaren ziurtagiria ere onartuko da.

c) Langabeek, Gizarte Segurantzak emandako lan-bizitzaren agiria aurkeztu ahalko dute, inguruabar hori kontuan harturik Eguesibarko Udalak,

b) Recibo de matrícula expedido por la entidad bancaria o, en caso de domiciliación, certificado de la entidad organizadora, en el que conste el abono del 100% de la misma.

c) Las personas desempleadas podrán presentar el documento de vida laboral expedido por la Seguridad Social, a fin de que el Ayuntamiento del Valle de Egüés, teniendo en cuenta dicha circunstancia, pueda calcular la cuantía de la subvención. La fotocopia de la cartilla de desempleo no tendrá el valor de certificado.

d) Las personas en situación de excedencia deberán presentar un certificado de la empresa en la que trabaja la persona en el que conste la concesión de la excedencia para el cuidado de hijo/a o de familiar dependiente.

e) Si la institución educativa en la que se ha cursado los estudios cobrara al alumnado algún tipo de tasa por expedir cualquiera de los certificados que se exigen en esta convocatoria, la persona interesada podrá presentar con el resto de la documentación el justificante del pago de dicha tasa para que se le abone junto a la cuantía de la subvención.

PRESENTACIÓN EN EL REGISTRO DEL AYUNTAMIENTO DEL VALLE DE EGÜÉS:

a) Instancia específica (ANEXO I) solicitando la ayuda económica.

b) Copia del documento de identidad de la persona solicitante.

c) ANEXO II: Certificado de la entidad organizadora del curso en el que se detallarán las condiciones del mismo: fechas de duración, nivel, número de horas, porcentaje de asistencia al curso (%) del alumno/a, nivel o niveles superados y costo. En el caso de internados deberá aparecer desglosado el gasto correspondiente a las clases.

d) Recibo de matrícula expedido por la entidad bancaria o, en caso de domiciliación, certificado de la entidad organizadora, en el que conste el abono del 100% de la misma.

e) Las personas desempleadas podrán presentar el

dirulaguntzaren zenbatekoa kalkula dezan. Ez da langabeziaren txartelaren fotokopia ziurtagiritzat onartuko.

d) Eszedentzian daudenek lantokiko ziurtagiria aurkeztu beharko dute, lan-eszedentzia seme-alabak edo menpekotasuna duen senidea zaintzeko eman dela adierazteko.

e) Ikasketak egin diren hezkuntza erakundeak deialdi honetan eskatzen den edozein egiaztagiri emateagatik ikasleari tasaren bat kobratzen badio, interesdunak tasa hura ordaindu duela egiaztatzen duen ziurtagiria aurkezten ahalko du gainerako dokumentazioarekin batera, dirulaguntzaz gain, tasaren zenbatekoa ere jasotzeko.

EGUESIBARKO UDALEKO ERREGISTROAN AURREZ AURREKO AURKEZPENA:

a) Berariazko eskabidea (I. ERANSKINA), dirulaguntza eskatzeko.

b) Eskatzailearen nortasun agiriaren kopia.

c) II. ERANSKINA: Ikastaroaren antolatzailearen ziurtagiria, honako hauek adieraziko dituena: iraupen datak, maila, ordu kopurua, ikaslearen asistentziaren ehunekoa (%), gainditutako maila(k) eta kostua. Barnetegien kasuan klaseei dagokien gastua zehaztu beharko da.

d) Matrikularen ordainagiria, bankuak egina, horren %100 ordaindu dela egiaztatzen duena. Ordainketa helbideratzen bada, euskaltegiaren ziurtagiria ere onartuko da.

e) Langabeek, Gizarte Segurantzak emandako lan-bizitzaren agiria aurkeztu ahalko dute, inguruabar hori kontuan harturik Eguesibarko Udalak, dirulaguntzaren zenbatekoa kalkula dezan. Ez da langabeziaren txartelaren fotokopia ziurtagiritzat onartuko.

f) Eszedentzian daudenek lantokiko ziurtagiria aurkeztu beharko dute, lan-eszedentzia seme-alabak edo menpekotasuna duen senidea zaintzeko eman dela adierazteko.

documento de vida laboral expedido por la Seguridad Social, a fin de que el Ayuntamiento del Valle de Egüés, teniendo en cuenta dicha circunstancia, pueda calcular la cuantía de la subvención. La fotocopia de la cartilla de desempleo no tendrá el valor de certificado.

f) Las personas en situación de excedencia deberán presentar un certificado de la empresa en la que trabaja la persona en el que conste la concesión de la excedencia para el cuidado de hijo/a o de familiar dependiente.

g) Si la institución educativa en la que se ha cursado los estudios cobrará al alumnado algún tipo de tasa por expedir cualquiera de los certificados que se exigen en esta convocatoria, la persona interesada podrá presentar con el resto de la documentación el justificante del pago de dicha tasa para que se le abone junto a la cuantía de la subvención.

Todo ello se podrá realizar directamente o mediante cualquiera de los procedimientos previstos en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. La dirección de las oficinas municipales es la siguiente: Ayuntamiento del Valle de Egüés. c/Garajonay, 1. 31621 Sarriguren (Valle de Egüés). Teléfono: 948 317762. Fax: 948 331611. Dirección de correo electrónico: ayuntamiento@egues.es

7.-Requisitos de las personas solicitantes. Podrán solicitar subvenciones las personas que cumplan los siguientes requisitos el día en que finalice el plazo de presentación de solicitudes:

a) Certificar que se ha asistido al 80% del curso subvencionado.

b) Estar empadronado/a en el Valle de Egüés. Los trabajadores/as del Ayuntamiento del Valle de Egüés podrán solicitar la subvención, aunque no estén empadronados/as en el municipio. Si tuviesen reconocido este derecho a través de la negociación colectiva, deberán optar por una u otra ayuda.

c) Estar al corriente en el pago de las obligaciones fiscales con el Ayuntamiento del Valle de Egüés (el Ayuntamiento comprobará de oficio dicha circunstancia y la recogerá mediante el

g) Ikasketak egin diren hezkuntza erakundeak deialdi honetan eskatzen den edozein egiaztagiri emateagatik ikasleari tasaren bat kobratzen badio, interesdunak tasa hura ordaindu duela egiaztatzen duen ziurtagiria aurkezten ahalko du gainerako dokumentazioarekin batera, dirulaguntzaz gain, tasaren zenbatekoa ere jasotzeko.

Hori dena zuzenean edo Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak aurreikusitako beste prozeduraren bat erabiliz egin ahal izanen da. Hona hemen udal bulegoen helbidea: Garajonay, 1. 31621 Sarriguren (Eguesibar). Telefonoa: 948 317762. Faxe: 948 331611. Posta elektronikoa: ayuntamiento@egues.es

7.-Eskatzaileek bete beharreko baldintzak. Honako baldintza hauek betetzen dituztenek eskatzen ahalko dituzte dirulaguntzak, baldin eta eskaerak aurkezteko epea bukatzen den egunerako baldintzak betetzen badituzte:

a) Diruz lagundutako ikastaroaren %80an parte hartu duela frogatzea.

b) Eguesibarren erroldatuta egotea. Eguesibarko Udalean lanean ari diren administrazio langileek dirulaguntza eskatu ahal izanen dute nahiz eta eskualdean erroldatuta egon ez. Eskubide hori negoziazio kolektiboaren bidez aitortuta badute, laguntza bat edo bestea eskatu beharko dute.

c) Eguesibarko Udalarekiko zerga betebeharrak ordainduta izatea (Udalak ofizios egiaztatuko du inguruabar hori eta behar den eginbidearen bitartez jasoko).

d) 16 urtetik gora izatea.

e) Eguesibarko herritarrak izan eta euskarazko birziklapen programetan dauden administrazio langileek ezin dute eskaerarik aurkeztu deialdi honetan.

8. Aurkeztutako eskabidean egindako okerrak zuzentzea. Eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioan okerrrik dagoela edo agiriren bat

procedimiento correspondiente).

d) Ser mayor de 16 años.

e) No podrán tomar parte en esta convocatoria las personas del Valle de Egüés que, siendo trabajadoras de alguna administración pública, estén incluidas en planes de euskaldunización específicos.

8.-Subsanación de errores de la solicitud presentada. Si se comprueba que hay algún error en la documentación presentada por el solicitante o falta algún documento, se concederá a la persona solicitante un plazo de diez días para subsanar errores y completar la documentación. Si finaliza dicho plazo y el solicitante no subsana los errores o no completa la documentación, se entenderá que ha desistido en su petición.

9.-Resolución. La resolución sobre la adjudicación de las subvenciones de esta convocatoria será adoptada por la concejala delegada, después de ver la propuesta del Servicio de Euskara, en un plazo de 15 días hábiles. Dicha resolución se notificará a todas las personas interesadas.

El plazo para adoptar la resolución y pagar la subvención será como máximo de 3 meses. Ese plazo se contará a partir de la solicitud de subvención. Si no se adopta resolución expresa en dicho plazo, el/la solicitante podrá considerar que la petición ha sido denegada.

El Ayuntamiento denegará la beca a las personas que tengan deudas tributarias con el mismo.

10.-Pago de la subvención. Las subvenciones se pagarán de una sola vez, una vez adoptada la resolución de concesión; se realizará transferencia al número de cuenta corriente señalado por los/las solicitantes.

11.-Compatibilidad. Las subvenciones de la presente convocatoria son compatibles con otras concedidas, con el mismo objetivo, por otras entidades públicas o privadas, siempre que no se dé un exceso de financiación.

12.-Devolución de subvenciones. Las personas beneficiarias deberán reintegrar totalmente o una parte de la subvención, cuando se den las siguientes

falta dela ikusten bada, hamar egun emango zaizkio eskatzaileari akatsak zuzentzeko edo agiriak osatzeko. Epe hori igaro eta akatsa zuzendu edo agiriak osatu ez badira, eskatzaileak eskaeran atzera egin duela ulertuko da.

9. Ebazpena. Zinegotzi ordezkariak 15 egun baliioduneko epean emanen du deialdi honetako dirulaguntzak esleitzeko ebazpena, aldeztatik Euskara Zerbitzuaren proposamena ikusita. Ebazpen hori interesdun guztiei jakinaraziko zaie.

Ebazpena eman eta ordaintzeko epea 3 hilabetekoa izango da, gehienez ere. Dirulaguntza eskatzen den egunean hasiko da epe hura. Epe horretan berariazko ebazpenik ematen ez bada, eskaera baztertuta izan dela jotzen ahalko du eskatzaileak.

Udalak beka ukatuko die Eguesibarko Udalarekin zorrak dituzten pertsonen.

10. Dirulaguntzaren ordainketa. Dirulaguntzak ordainketa bakarrean ordainduko dira, haiek emateko erabakia hartu ondoren. Banku transferentzia egingen da eskatzaileek adierazitako kontu korrontearen zenbakian.

11.- Bateragarritasuna. Deialdi honetako dirulaguntzak bateragarriak dira beste erakunde publiko zein pribatu batzuek helburu berberaz emandakoekin, betiere gehiegizko finantzaketarik gertatzen ez bada.

12.-Dirulaguntzen itzulketa. Onuradunek dirulaguntza osoa edo zati bat itzuli beharko dute, honako hauek gertatzen direnean:

a) Dirulaguntza eskuratzea horretarako eskatzen diren baldintzak bete gabe, onuradunari egozten ahal zaizkion arrazoiengatik.

b) Eskatzen diren agiriak ez aurkeztea horretarako ezarritako epean.

c) Bateriaezinak diren dirulaguntzak aldi berean jasotzea.

circunstancias:

a) Haber conseguido la subvención sin cumplir las condiciones requeridas, por razones imputables al propio beneficiario/a.

b) No haber presentado los documentos requeridos en el plazo establecido para ello.

c) Haber recibido simultáneamente ayudas que son incompatibles.

d) No haber admitido o haber obstaculizado verificaciones de carácter obligatorio.

13.-Infracciones y sanciones. En lo que respecta a infracciones y sanciones, se estará a lo dispuesto en la Ley General 38/2003, de 17 de noviembre, de Subvenciones.

14.- Obligaciones de la persona solicitante.

a) Las personas beneficiarias estarán sujetas con carácter general a las obligaciones establecidas en el artículo 14 de la Ley General 38/2003, de 17 de noviembre, de Subvenciones.

b) Facilitar el cometido de las personas evaluadoras.

c) En el caso de que los cursos subvencionados reciban ayuda económica de otra entidad pública, privada o particular, la persona solicitante deberá comunicarlo de forma inmediata al Ayuntamiento del Valle de Egüés. En esta convocatoria se facilita el impreso para dicha declaración.

15.-Protección de datos. Los datos de las personas solicitantes se tratarán de acuerdo con la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales.

16.-Reclamaciones

Contra la presente resolución cabe interponer optativamente uno de los siguientes recursos:

- Recurso de reposición ante el mismo órgano autor de la convocatoria en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de notificación de esta resolución.
- Recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado o la Sala de lo Contencioso-

d) Nahitaez onartu behar diren egiaztapenak ez onartzea edo oztopatzea.

13.-Arau-hausteak eta zehapenak. Arau-hauste eta zehapenei dagokienez, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean ezarritakoa izanen da.

14.- Eskatzailearen betebeharrak.

a) Onuradunek, oro har, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean 14. artikuluan ezarritako betebeharrak bete beharko dituzte.

b) Ebaluatzaileei bere eginkizunean laguntzea.

c) Diruz laguntzen diren ikastaroengatik eskatzaileek beste erakunde baten dirulaguntza jasotzen badute, berehala adierazi beharko diote Eguesibarko Udalari. Deialdi honetan dago aitortpen hura egiteko inprimakia.

15.-Datuen babesa. Eskatzaileen datuak, Datuak Babesteari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan ezarritakoaren arabera tratatuko dira.

16.-Erreklamazioak

Ebazpen horren kontra errekurtsio hauetako bat jar daiteke:

- Berraztertzeo errekurtsioa, deialdia egin duen organoari zuzendua, hilabeteko epean, ebazpen hau jakinarazi eta biharamunetik hasita.
- Administrazioarekiko auzi-errekurtsioa, Nafarroako Administrazioarekiko Auzien Epaitegiari edo Salari zuzendua, bi hilabeteko epean, ebazpen hau jakinarazi eta biharamunetik hasita.

Gora jotzeko errekurtsioa, Nafarroako Administrazioi Auzitegiari zuzendua, hilabeteko epean, ebazpen hau jakinarazi denetik hasita.

Administrativo de
Navarra en el plazo de dos meses desde el
día siguiente al de notificación de esta
resolución.

Recurso de alzada ante el Tribunal Administrativo de
Navarra en el plazo de un mes desde la notificación
de esta resolución.

Solicitud

Datos de la persona solicitante:

Nombre y apellidos

.....

DNI.....

Dirección

.....

Código postal

Población

.....

Teléfono

.....

Correo electrónico

.....

Número de cuenta corriente (IBAN 24 dígitos)*

.....

Gastos de matrícula entre estas dos fechas: de
..... de20.... a
de..... 2024 : euros

La persona solicitante declara:

- No haber recibido ayuda o beca de ninguna otra institución pública, privada o particular.
- Haber solicitado una ayuda, pero dicha ayuda todavía está sin resolver.
- He recibido las siguientes ayudas:

Institución 1:

Cantidad recibida:

Fecha:

Eskabidea

Eskatzailearen datuak:

Izen-abizenak

.....

NAN.....

Helbidea

.....

Posta kodea

Herria

.....

Telefona

.....

Posta elektronikoa

.....

Kontu korrontearen zenbakia (IBAN 24 digitu)*

.....

Bi data hauen artean ordaindutakoa(e)ko
.....-ren-tik 2024ko-ren
..... a arte: euro

Eskatzaileak zera adierazten du:

- Ez dut dirulaguntzarik jaso beste erakunde publiko edo pribatu batetik edo partikular batengandik.
- Dirulaguntza eskatu dut, baina oraindik ebatzi gabe dago.
- Honako dirulaguntza hauek jaso ditut:

1. erakundea:

Jasotako kopurua:

Data:

Institución 2:
Cantidad recibida:
Fecha:

2. erakundea:
Jasotako kopurua:
Data:

Institución 3:
Cantidad recibida:
Fecha:

3. erakundea:
Jasotako kopurua:
Data:

Fecha y firma

Data eta sinadura

**En caso de que la persona beneficiaria sea menor de edad, firma del representante legal:*

Nombre y apellidos del representante

.....

Firma

**Onuraduna adingabea bada, legezko ordezkariaren sinadura behar da:*

Ordezkararen izen-abizenak

.....

Sinadura

En cumplimiento de lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales, se le informa que sus datos personales se introducirán en un fichero, cuya finalidad exclusiva será la gestión de las subvenciones de la presente convocatoria y de cualquier otro expediente administrativo relacionado. El responsable de ese fichero es el Servicio de Euskara del Ayuntamiento del Valle de Egüés, ante el que podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, dirigiéndose, con el DNI, a la oficina de atención al ciudadano del Ayuntamiento del Valle de Egüés: (c/Garajonay, 1. 31621 Sarriguren - Valle de Egüés).

Jakinarazten dizugu zure datuak fitxategi batean sartuko direla Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak ezarritakoa betetzeko, betiere, horren helburua izango da diru-laguntzen deialdi hau eta horrekin zerikusia duen beste edozein administrazio espediente kudeatzea. Fitxategi horren arduraduna Eguesibarko Udalaren Euskara Zerbitzua da, eta sartu, zuzendu, ezereztu eta aurka egiteko zure eskubideak horren aurrean egikaritu ahal izango dituzu, eta horretarako jo beharko duzu NANarekin Eguesibarko Udalaren bulegora (Garajonay k., 1. 31621 Sarriguren - Eguesibar).